

Duy có m t ng i b n không bao gi r i b ta, không bao gi t ra vô n hay tr c tr , đó là con chó c a ta.

*Di n văn c a lu t s Georger Graham Vest i m t phiên toà xét x v k n ng i hàng xóm làm ch t con chó c a thân ch , đ c phóng viên Wiliam Safire c a Báo The New York Times bình ch n là hay nh t trong t c các bài di n văn, i t a trên th gi i trong kho ng 1000 năm qua.*

Th a quý ngài n i th m,



Ng i b n t t nh t mà con ng i có đ c trên th gi i này có th có m t ngày nào đó hoá ra k thù quay ra ch ng l i ta. Con cái mà ta nuôi đ ng v i tình th ng yêu h t m c r i có th là m t lũ vô n. Nh ng ng i g n gũi, thân thi t ta nh t, nh ng ng i g i g m h nh phúc và danh d có th tr thành k ph n b i, ph b c lòng tin c y và s trung thành. Ti n b c mà con ng i có r i s m t đi. Nó m t đi đúng vào lúc ta c n nó nh t. Ti ng tâm c a con ng i cũng có th tiêu tan trong phút ch c b i m t hành đ ng đ i m t gi . Nh ng k ph ph c tôn vinh ta khi ta thành đ t có th s là nh ng k đ u tiên ném đá vào ta khi ta l v n. Duy có m t ng i b n không bao gi r i b ta, không bao gi t ra vô n hay tr c tr , đó là con chó c a ta.

Con chó c a ta luôn ì bên c nh ta trong phú quý cũng nh lúc b n hàn, khi kh e m nh cũng nh lúc ì m đau. Nó ng yên trên n n đ t l nh, dù gió đông c t da c t th t hay bão tuy t vùi mi n sao đ c k c n bên ch là đ c. Nó hôn bàn tay ta dù khi ta không còn th c ăn gì cho nó. Nó li m v t th ng c a ta và nh ng tr y x c mà ta h ng ch u khi va ch m v i cu c đ i tàn b o này. Nó canh gi c ng c a ta nh th ta là ông hoàng, dù ta có là m t gã ăn mày. Dù khi ta đã tán gia b i s n, thân tàn danh li t v n còn con chó trung thành v i tình yêu nó dành cho ta nh thái đ ng trên b u tr i. N u ch ng may s ph n đá ta ra rìa xã h i, không b n bè, vô gia

c  thì con chó trung thành ch  xin ta m t  n hu  là cho nó đ c đ ng hành, cho nó đ c là k  b o v  ta tr c hi m nguy, giúp ta ch ng l i k  thù.

V  m t khi tr  đ i h  m n, th n ch t đ n rước linh h n ta đi, đ  l i thân xác ta trong lòng đ t l nh, thì khi ấy, khi t t c  thân b ng quyết thu c đ  ph i tay sau n m đ t cu i cùng và quay đi đ  s ng tiếp cu c đ i c a h , thì khi  y v n c n bên n m m  ta con chó cao th  ng c a ta n m g c m m giữa hai chân tr c, đôi m t   t bu n v n m  to c nh gi c, trung thành và trung th c ngay cả khi ta đ  ch t r i.